

# LA UNION CATOLICA.

Diario Independiente.

EDITOR RESPONSABLE, "La Unión Católica."

REDACTOR Y ADMINISTRADOR, José M. Sanchez G.

*Hoc est victoria qua vincit mundum, fides nostra.*  
1.º Joan V, 4.

San José, miércoles 2 de Octubre de 1895.

*Ubi enim sunt duo vel tres congregati in nomine meo, ibi sum in medio eorum.*  
(Math. XVIII, 20).

## ADMINISTRACION

CALLE 19, S. NOS. 153-159.

Apartado del correo, 147.

## CONDICIONES.

Suscripción por mes..... \$ 1-00  
Número suelto del día..... 0-10  
" atrasado..... 0-20

Avisos y comunicados, precio convencional.

PAGO ANTICIPADO.

La Religión Católica Apostólica Romana, es la del Estado, el cual contribuye á su mantenimiento, sin impedir el libre ejercicio en la República, de ningún otro culto que no se oponga á a moral universal ni á las buenas costumbres.

(Art. 51 de la Constitución Política).

La enseñanza primaria de ambos sexos es obligatoria, gratuita y costeada por la Nación. La dirección inmediata de ella corresponde á las Municipalidades, y al Poder Ejecutivo la su prema inspección.

(Art. 52 *ibidem*).

Todo costarricense ó extranjero es libre para dar ó recibir la instrucción que á bien tenga, en los establecimientos que no sean costeados con fondos públicos.

(Art. 53 *ibidem*).

Todos los habitantes de la República tienen el derecho de reunirse pacíficamente y sin armas, ya sea con el objeto de ocuparse de negocios privados, ó ya con el de discutir asuntos políticos y examinar la conducta pública de los funcionarios.

(Art. 33 *ibidem*).

Ninguno puede ser inquietado ni perseguido por acto alguno en que no infrinja la ley, ni por la manifestación de sus opiniones políticas.

(Art. 36 *ibidem*).

Todos pueden comunicar sus pensamientos de palabra ó por escrito, y publicarlos por medio de la imprenta, sin previa censura, quedando responsables por los abusos que cometan en el ejercicio de este derecho, en los casos y del modo que la ley establezca.

(Art. 37 *ibidem*).

Los funcionarios públicos no son dueños sino depositarios de la autoridad. Están sujetos á las leyes y jamás pueden considerarse superiores á ellas.

(Art. 19 *ibidem*).

## PENSAMIENTO.

"Puesto que el principal instrumento de que se valen los enemigos de la Iglesia es la imprenta, conviene que los católicos opongan la buena á la mala prensa para la defensa de la verdad y tutela de la religión. *Es deber de los fieles sostenerla eficazmente no sólo negando todo auxilio al periodismo perverso, sino concurriendo directamente para hacerla vivir y prosperar, cosa que creemos no se ha hecho bastante hasta ahora.*

Enc. de LEÓN XIII.

## CALENDARIO.

OCTUBRE. Este mes tiene 31 días

Miérc. 2.—Los Santos Angeles Custodios, san Leodogario, ob. de Autún y san Guerin su hermano.

## "LA UNION CATOLICA."

TRIGÉSIMA SEXTA

CARTA PASTORAL

DEL

ILUSTRÍSIMO Y REVERENDÍSIMO SEÑOR DON

Bernardo Augusto Chiel

OBISPO DE COSTA RICA

publicando la Encíclica de nuestro Santísimo Padre el Señor León XIII, acerca del

Rosario de Nuestra Señora,

fecha en Roma el día 8 de Septiembre de 1894.

(Continúa.)

Sin recordar aquí lo que Nos hemos enseñado en los años precedentes y bajo diversas formas acerca de un asunto que nos es tan grato, Nos queremos considerar y hacer resaltar la providencia de Dios en la naturaleza de esta devoción, que, exaltando la confianza en las almas que oran, dispongan por el hecho mismo el Corazón maternal de la Santísima Virgen á responder con una bondad y un socorro dignos de una Madre á las oraciones que se le dirigen.

La confianza del recurso que nosotros tenemos en María está basada en la grandeza del oficio de Mediadora de la gracia que ejerció continuamente en nuestro favor delante del trono de Dios. Ella es la criatura más agradable á Dios por su dignidad y por sus méritos, y, por consecuencia, eminentemente superior en poder á todos los ángeles y á todos los santos. Y este oficio de misericordia no está, quizá, en ninguna parte tan bien expresado como en el Rosario, donde las fases diferentes del sublime destino de la Santísima Virgen en la salvación del género humano se desarrollan con una fuerza de verdad casi dramática, con inmensa ventaja para nuestra piedad, bien sea que el alma contemple esta sucesión de santos misterios, ó ya la emoción haga vibrar los labios con la misma oración.

En primer término, se presentan los misterios gozosos. El Hijo Eterno de Dios se inclina hacia los hombres, hecho Hombre Él mismo, con el consentimiento de María, concibiendo del Espíritu Santo: *concepiente de Spiritu Sancto*. Juan entonces es santificado, *santificatur*, en el seno maternal, con un privilegio insigne y adornado de gracias de elección para preparar las vías del Señor: *Ad vias Domini parandas*; y todos estos beneficios se deben á la salutación de María cuando visita á su prima por inspiración del Espíritu Divino. Viene por fin á este mundo el Cristo, la esperanza de las naciones: *Expectatio gentium*: al rededor de su pobre cuna acuden los pastores y los Magos, primicias de la fe, con santo apresuramiento. Encuentran al Niño con María su Madre: *Infantem inveniunt cum Maria Matre ejus*. Y bien pronto Él, queriendo por una ceremonia pública ofrecerse como Hostia á Dios su Padre, se hace conducir al templo, y allí, por ministerio de su Madre, es ofrecido al Señor: *Sisti-*

*tur Domino*. Y María, en el misterio de Jesús, un instante perdido, aparece ansiosa, busca por todas partes á su Hijo, y con qué júbilo le encuentra!

El lenguaje de los misterios dolorosos es igualmente sublime. En el huerto de Gethsemani, donde Jesús tiene miedo, donde está triste hasta la muerte, y en ese pretorio donde es azotado, coronado de sarrientas espinas y condenado al último suplicio, no se ve á María, pero desde hace mucho tiempo ya conoce y sufre esos dolores. Cuando delante de Dios se inclina como su sierva para levantarse Madre de su Hijo, y cuando Ella se consagra toda entera con Jesús en el templo, en ambas circunstancias se asocia desde luego á la dolorosa expiación de los crímenes del género humano; ¡es, pues, imposible no verla participando con toda la fuerza de su alma las agonías infinitas de su Hijo y todos sus dolores! Además era en su presencia, ante sus ojos, como debía cumplirse el divino sacrificio, cuya víctima había alimentado con su más pura substancia. Este es el espectáculo más conmovedor de dichos misterios: *Stabat juxta Crucem Jesu Maria Mater ejus*: de pie, apoyada en la Cruz de Jesús, estaba María, su Madre, penetrada hacia nosotros de un amor infinito que la hacía ser Madre de todos nosotros, ofreciendo Ella misma á su propio Hijo á la justicia de Dios, y agonizando con su muerte en su alma, atravesada por una espada de dolor.

En fin, en los misterios gloriosos que siguen, la función conmovedora de la sublime Virgen queda confirmada con mayor elocuencia todavía. De la gloria de su Hijo, vencedor de la muerte, goza María, feliz y silenciosamente; sus miradas acompañan con la expresión de su amor de Madre á Jesús, que retorna á los cielos. Ella, digna del cielo, permanece sobre la tierra porque quiere sostener y guiar con su sabiduría á la Iglesia que acaba de nacer: *quae profundissimam divinae sapientiae ultra quam credi valeat penetravit abyssum* (1).

Sin embargo, el misterio de la Redención de los hombres no quedará perfectamente cumplido sino cuando venga el Espíritu Santo que el Cristo ha prometido: aquí también se presenta María á nuestra admiración en medio del Cenáculo. Allí está rodeada de los Apóstoles, rogando por ellos con el indescriptible gemido de su alma, apresurando el advenimiento perfecto del Paráclito, don supremo de Cristo, tesoro y fuente preciosa que jamás se agotará. Cumplido esto, María se va, dirigiéndose hacia el siglo eterno para abogar por nuestra causa y llenar un ministerio que no cesará jamás. Nosotros la vemos, en efecto, subir de este valle de lágrimas hacia la Jerusalén santa, escoltada y llevada por los coros angélicos; y nosotros la saludamos, sublimada en la gloria de los santos, con la frente resplandeciente por el brillo de la diadema de estrellas que en Ella ha depositado su divino Hijo, al coronarla como á Reina de todo el universo.

Estos misterios, venerables Hermanos, donde se descubre el pensamiento de Dios, pensamiento de sabiduría, pensamiento de misericordia, *consilium Dei, consilium sapientiae* (2) *consilium pietatis*, donde resplandecen los méritos inmensos de la Vir-

(1).—S. Bern. *De XII prerogativ. B. M. V.*, n. 2.

(2).—S. Bern., *serm. in Nativ. B. M. V.*, n. 7.

gen María, no pueden dejar insensible á ninguna alma; tan cierta es la esperanza que ellos han de obtener por el ministerio de María el beneficio de la clemencia y de la misericordia divinas.

A los mismos preciosos resultados conduce la oración vocal, tan maravillosamente adaptada á los misterios. Comienza desde luego, como es justo, por la oración dominical la súplica á nuestro Padre, que está en los cielos. Apenas le hemos invocado en sublimes acentos, cuando desde su trono desciende nuestra oración y se dirige suplicante hacia María, todo naturalmente en virtud de esta ley de conciliación tan bien formulada por san Bernardino de Sena: *Omnis gratia quae huic saeculo communicatur, triplicem habet processum. . . Nam a Deo in Christum, a Christo in Virginem, a Virgine in nos ordinatissime dispensatur*.

(1). Toda gracia concedida á los hombres llega hasta ellos por tres grados perfectamente ordenados: Dios la comunica á Cristo, de Cristo pasa á la Santísima Virgen, y desde las manos de María desciende hasta nosotros. Y por esto en el rezo del Rosario nosotros nos detenemos más voluntariamente, y en cierta manera con mayor satisfacción, en el terceró de estos grados, que tienen cada uno su carácter, ó sea en la salutación angélica repetida por decenas, donde adquirimos fuerzas y confianza para subir los otros dos grados, á fin de llegar por Jesucristo á Dios su Padre. Esta misma salutación la repetimos con tanta frecuencia á María para que nuestra pobre y débil oración se penetre y fortifique de la confianza necesaria cuando la suplicamos que ruegue á Dios por nosotros en nombre nuestro.

Y qué encanto y qué poder añade á nuestros acentos, á los ojos de Dios, la recomendación de la Santísima Virgen, á quien Él mismo invita á hablar en estos términos tan dulces y tiernos: *Sonet vox tua in auribus meis, vox enim tua dulcis*. (2) ¡Que tu voz resuene en mis oídos, pues tu voz es dulce! Y por esto repetimos con tanta frecuencia sus títulos, más gloriosos para obtenerlo todo. En Ella saludamos á la que ha encontrado gracia á los ojos de Dios, *gratiam apud Deum invenit*, y especialmente á la que *ha sido llena de gracia*, para que la superabundancia de esta gracia se derrame sobre nosotros; á Aquella con quien está el Señor más íntimamente unido que con ninguna otra criatura; á la bendita entre todas las mujeres, *in mulieribus benedictam*; á la que *borró el anatema y trajo la bendición*, aquel fruto dichoso de su vientre en quien fueron benditas todas las naciones de la tierra. La invocamos por último como á *Madre de Dios*, y amparada con esta sublime dignidad, ¿qué no podrá alcanzar Ella para nosotros, pobres pecadores, y qué no podemos esperar nosotros de sus ruegos en todas las circunstancias de nuestra vida y en la lucha suprema de la agonía?

Es imposible que el cristiano que con fe se aplique al rezo de estas oraciones y á la meditación de estos altísimos misterios, no acabe por admirarse profundamente, contemplando los designios de Dios realizados en la Santísima Virgen para la salvación de todos los pueblos; y que una vez convencido de la verdad de estas cosas, deje

[1] *Serm. VI in festis B. M. V.*

[2] *Cant. II, 14*

de entregarse confiado en sus brazos protectores, repitiendo las palabras de san Bernardo:

"¡Acordaos, oh piadosísima Virgen María!, que jamás se oyó decir que ninguno de cuantos han acudido á vuestra protección, implorado vuestro socorro y pedido vuestros auxilios, haya sido abandonado!"

El Rosario, tan poderoso para excitar la confianza entre los que lo rezan, goza además de una virtud igual para conmovér en favor nuestro el Corazón de la Santísima Virgen; pues fácil es comprender cuánta ha de complacerla vernos y oírnos tejer esta armoniosa corona de sus alabanzas. Rezando de este modo damos á Dios la gloria que le es debida; buscamos sólo el cumplimiento de su voluntad, celebramos su bondad y su munificencia dándole el nombre de Padre, y en nuestra indignidad solicitamos de Él los más preciosos dones; todo esto complace sobremanera á María, y verdaderamente, mediante nuestra piedad, Ella *Magnificat Dominum*. Pues nosotros dirigimos á Dios una oración digna de Él al recitar la oración dominical.

Además, á estas oraciones tan hermosas por su objeto y expresión, en las que pedimos beneficios tan conformes á la fe, á la esperanza y á la caridad, se añade para la Santísima Virgen un encanto particularmente grato á su Corazón. En nuestra voz distingue como el acento de Jesús su Hijo, pues esa fórmula de orar es su obra, y por su mandato nos servimos de ella. *Sic ergo vos orabitur*: y vosotros oraréis así. Y al vernos fieles á esta orden de su Hijo, rezando el santo Rosario, no dudemos que María llenará con más ternura todavía su ministerio de bondad, y estemos seguros de la acogida sonriente y maternal que hará á nuestras coronas y de las gracias abundantes con que pagará cada una de las rosas místicas de nuestro Rosario.

El carácter particular de esta devoción, carácter eminentemente propio para ayudarnos á bien orar, es por sí solo un poderoso motivo para creer que seremos escuchados. La fragilidad del espíritu humano es tal, que la cosa más insignificante basta en el curso de la oración para distraer de Dios y del objeto de sus devociones el pensamiento del que reza. Por esto cualquiera que se penetre de la naturaleza del Rosario apreciará en seguida cómo este modo de orar es eficaz para fijar el espíritu, para preservar el alma del embotamiento, y al mismo tiempo para excitar en ella un dolor saludable de sus pecados y enderezarla y elevarla hasta el cielo.

Consta, en efecto, el Rosario de dos partes, bien distintas entre sí, pero íntimamente unidas, sin embargo: la meditación de sus misterios y la oración vocal. Este método de rezar exige, por parte del hombre, atención especialísima; no solamente exige que procure dirigir su espíritu hacia Dios, sino que se abisma en la meditación de lo que contempla. Contempla, en efecto, lo que existe de más grande y admirable: es, á saber, los misterios fundamentales del Cristianismo, que son los que, merced á su luz clarísima y á su divina virtualidad, han sido parte á que la verdad, la paz y la justicia hayan establecido un nuevo orden de cosas sobre la tierra y producido, entre todas las gentes, frutos de bienandanza.

Al mismo fin concurre también la manera como se presentan estos misterios tan profundos á los que recitan el Rosario, de tal suerte que se hallan al alcance de las inteligencias menos instruídas. No son dogmas de fe, principios doctrinales los que el Rosario propone á la meditación, sino más bien hechos visibles que se graban en la memoria; y estos hechos, presentados en sus circunstancias de lugar, de tiempo y de personas, se imprimen doblemente en el ánimo y le mueven con mayor eficacia. Cuando desde la infancia el alma se halla bien penetrada de esos misterios, basta su enunciación para que quien ore con algún fervor pueda recordarlos sin esfuerzo por un movimiento natural del pensamiento y

el corazón, y recibir en abundancia por el favor de María el rocío de la gracia celestial.

### Nicoya.

Señor Redactor de

LA UNIÓN CATÓLICA.

San José.

Respetado señor mío:

Aunque sea someramente paso á darle detalles respecto á la fiesta nacional del 15 próximo pasado, LXXIV aniversario de la emancipación política de la América Central.

El 14 por la tarde se engalanó la población con el pabellón tricolor, uno que otro de las demás secciones de Centro América y el de España. Fué ésta la única demostración oficial que precedió al nacimiento del sol del 15, rememraza del que hace 74 años, nos trajo el talismán precioso que en el suelo centroamericano, rompió para siempre, en mil pedazos, la cadena de la esclavitud.

Las campanas con su metálica voz y algunos vecinos con una marimba recorriendo las calles de la población anuncian la aurora del Gran Día que simboliza la libertad de la Patria, y nos hacen recordar con gratitud la veneranda memoria de aquellos que dieron el grito de Independencia y echaron los cimientos de esa misma Patria. Hubo *Te Deum* y paseo del Pabellón Nacional por las calles de la población—en el día.—Al pueblo no se le obsequió sino con unas pocas horas de marimba; y esto porque algunos, viendo que los del baile *decen-te*, se absorbían para sí toda la fiesta, el tiempo, etc., etc. (*todo en aras de la patria*), pidieron su parte de goce. Parece que el maestro de escuela, *inspirado de ardor patriótico*, amenazó á José María Vargas, poniéndole un revólver en el pecho, quizá para donde el culpable revólver hiciera la detonación, echarle el maestro un viva á la Libertad. En honor á ésta al policía Norberto Tenorio, en media calle, entre cuatro, en cuenta un hijo del Jefe Político, le dieron sus ajustes. Pero todo queda sin averiguarse, porque con ello se sirve muy bien á la Patria libre, y se cumple *honradamente* con el deber.

Veremos quién es el que manda retirar un giro de cien pesos que la Nación da á la Municipalidad para gastos de la fiesta en referencia. Esta Corporación supongo no ha facultado para ello al Jefe Político. Quizá encomiende la comisión á su Tesorero; pero entendemos que para reconocer cuentas de tal fiesta, deben ser presentadas al Municipio para su visación.

De usted muy atento seguro servidor,

EL CORRESPONSAL.

Nicoya, 20 de Setiembre de 1895.

### Naranjo.

Mucho es de sentirse en esta villa del Naranjo la falta de cumplimiento de sus deberes que hoy existe en el actual Agente de Policía. No me parece por demás decir que con muy pocas excepciones haya habido que notar tanto descuido como el que hoy se hace notar de parte de dicho Agente. Podemos probar con mu-

chas personas que los cerdos andan con toda libertad dando perjuicio en las cementeras y acequias; las bestias por las calles, junto con algunas vacas y sus terneros de año, y estos terneros perjudican continuamente el cementerio de la iglesia, entrando algunas veces en ella sin responsabilidad de sus dueños; y finalmente, á los ebrios se les tolera los lunes y algunos otros días de trabajo en los establecimientos. ¡Qué bien vamos! ¡Qué progreso! Y... ¡qué vergüenza para este pueblo, que muy bien sabe que en los demás barrios no obran de esa manera!!

UN NARANJEÑO.

Naranjo, Setiembre 26 de 1895.

### Noticias del exterior.

#### CHINA.

Por milésima vez estamos sintiendo las terribles consecuencias del fanatismo chino. El telégrafo no acaba de comunicarnos las horrorosas escenas que contra los europeos allí establecidos están reproduciéndose todos los días, demostrando claramente que son letra muerta para los bárbaros súbditos del Celeste Imperio los tratados más ó menos recientes, sin exceptuar el que siguió á la guerra chino-japonesa, que reconocen á los extranjeros el derecho de establecerse y vivir en el interior de aquel país. A todos los europeos ha alcanzado el furor de aquel ignorante y envilecido pueblo; pero excusamos decir que los más infames atropellos, viles asesinatos, destrucción de edificios religiosos y de beneficencia y las salvajadas de todo género se han dirigido principalmente contra los heroicos misioneros católicos que con celo y actividad apostólicos están difundiendo en aquellas apartadas regiones los principios de la civilización verdadera.

La preocupación allí reinante de que las Misiones cristianas, al constituirse en defensoras de la emancipación de la mujer, proclamándola no vil esclava sino fiel compañera del hombre, son altamente subversivas, inmorales y disolventes; la creencia general de que debe atribuirse á los europeos, llamados por ellos *demonios*, la causa de todos los males y contratiempos que han sobrevenido á China; y, sobre todo, el fanatismo de los mandarines y bonzos, interesados en fomentar los malos instintos de una plebe bárbara é inculta, son la clave que explica esas frecuentes explosiones de odio que hacen verter tanta sangre.

Urge á todo trance que los Gobiernos cultos se impongan con medidas represivas á ese pueblo refractario á toda cultura, y que de ninguna manera se dejen engañar por la política china, cuyo carácter es prometer mucho y no cumplir nada. De otro modo subsistirá siempre la raíz del mal que continuamente estamos lamentando.

Hasta ahora no se ha hecho más que formular las protestas y reclamaciones de ritual: Inglaterra y los Estados Unidos han mandado algunos buques para proteger á sus súbditos; pero con esto no gozarán de la apetecida seguridad los europeos que se aventuren á establecerse en China, y menos los misioneros que con abnega-

ción sublime exponen sus vidas para llevar la luz del Cristianismo á un pueblo que tanto la necesita.

### ENFERMEDADES DE LOS OJOS.

JUAN ARREA Y GOSP,

MÉDICO Y CIRUJANO

de la Facultad de Medicina de Barcelona incorporado en la de Costa Rica.

Especialista en las enfermedades de los ojos.

Ex-oculista del Hospital de Santa Cruz de Barcelona.

Despacha en la casa de don Silvestre Solís.—8ª Avenida O.

### GACETILLAS.

**Boda.**—El domingo se verificó el matrimonio del joven don Manuel Luján con la muy apreciable señorita Ester Fernández. Deseamos á la simpática pareja una interminable felicidad.

**Un nuevo diario.**—Bajo el título de *La Patria* apareció ayer en esta capital un nuevo periódico, de que es Director y Administrador el señor don Aquileo J. Echeverría, y que sin ser órgano de ningún partido, pertenece á una empresa particular que se propone hacer "algo que salga del carril ordinario que sigue aquí el periodismo."—Sea bien venido el nuevo colega, al cual deseamos próspera y larga vida.

**Pésame.**—Lo damos al señor Lic. don Manuel Argüello de Vars y su estimable señora, con motivo de la temprana muerte de su hijo primogénito, acaecida en estos días.

"Mens sana in corpore sano."

Buenos y sanos alimentos, aseo constante del cuerpo, aire puro, ejercicios y recreación son elementos que forman una persona, saludable, activa é inteligente. Pero un catarro ó una tos, por insignificantes que parezcan, no deben descuidarse. Un solo frasco de "Emulsión de Scott" siempre á mano evita muchos males.

Puerto Cabello, Venezuela Mayo 8, 1894.

"El que suscribe Médico Cirujano de la Universidad de Caracas, certifica que hace algún tiempo viene usando la "Emulsión de Scott" de aceite de hígado de bacalao, con hipofosfitos de cal y de sosa habiendo obtenido siempre buenos resultados en todas las afecciones consuntivas, y en todas aquellas en que es necesario el uso de un reconstituyente."

DR. PAULINO T. VALBUENA.

### Noticias por cable.

KINGSTON Jamaica, 28.

Un vapor de la Compañía inglesa Atlas, al pasar del Cabo Maisó, Cuba, fué bombardeado por una Cañonera española. Reina mucha indignación entre los pasajeros, la mayor parte de los cuales son ciudadanos americanos.

PARÍS, 28.

Según dice el *Rev de Paris*, la expedición del General Duchesne será será reforzada con tropas de la isla de Reunión. Mr. Cavagnac ha propuesto que Francia establezca una Colonia militar en la isla de Madagascar.

LONDRES, 28.

Un despacho de Roma dice que la *Voce della Verità*, anuncia que los telegramas de simpatía recibidos por el Papá durante las fiestas, en conmemoración de la ocupación de Roma por las tropas nacionales, llevaron más de un millón de firmas.

SHANGHAY, 28.

Se dice aquí que la averiguación de la

matanza de misioneros en Kuchen ha sido suspendida de orden del Gobierno chino.

**CIENFUEGOS, 28.**

Hoy fueron despachados á Maruecos tres de los principales ciudadanos de Santiago de Cuba por supuesta complicidad en la revolución con don Eduardo Tamayo primer Vice Presidente del Consejo Provincial, Antonio Branes, Presidente de la Sociedad Filarmónica de Santiago, Alfredo Betancourt, Diputado Provincial y el literato Desiderio Fajardo. Todos son miembros del partido autonomista.

**NUEVA YORK, 28.**

La Revista monetaria cotiza la plata, Londres á 30 9/16 avos peniques, New York, á 67 3/4 centavos.

**A los directores y cofrades del Smo. Rosario.**

En atención á que la Cofradía ó Hermandad del Rosario está canónicamente establecida en casi todas las parroquias de esta diócesis, tengo por conveniente poner por orden las indulgencias, que en el primer domingo de Octubre, pueden ganar los cofrades de ambos sexos de esta cofradía, según se hallan en el catálogo de indulgencias, aprobado por Pio IX en 18 de Setiembre de 1862, y de otras que aunque no están insertadas en el expresado catálogo, fueron aprobadas por Clemente XIV. Algunas de ellas son comunes á todos los fieles aunque no estén inscritos en la cofradía. Todas son aplicables en sufragio de los fieles difuntos.

*Indulgencias plenarias propias sólo á los cofrades del Rosario.*—1<sup>a</sup>—Por confesarse con sacerdote de la Orden de Predicadores. Los sacerdotes de la tercera Orden son sacerdotes de la Orden para el lucro de esta indulgencia. Los cofrades que se confesaren con otros sacerdotes para ganar esta indulgencia deben, además de comulgar, añadir una visita especial al altar de la cofradía. 2<sup>a</sup>—Por comulgar en el templo de la Cofradía. 3<sup>a</sup>—Por acompañar la procesión del Rosario. 4<sup>a</sup>—Por visitar el altar de la Cofradía del Rosario. 5<sup>a</sup>—Por comulgar en la misa de la comunión general, si se celebra con permiso del señor Obispo.

*Indulgencias plenarias comunes á todos los fieles.*—Indulgencia plenaria por cada vez que se visitare el altar del Rosario desde las primeras vísperas hasta la puesta del sol del día de la fiesta del Rosario. Esta indulgencia no está revocada (S. C. I. 1885). Se gana en todas las iglesias en que está establecida la Cofradía del Rosario, aunque no pertenezcan á la Orden de Predicadores (S. C. Indulg. 5 de Abril de 1862). Los cofrades que no hubieren comulgado en aquel día, 7 años y 7 cuarentenas por la asistencia á la procesión. Es común á todos los fieles. En donde es costumbre de exponer la imagen de la imagen de la Santísima Virgen del Rosario, fuera de su altar, pueden ganarse las indulgencias ó visitando el altar del Rosario, aunque no esté la imagen, ó la misma imagen, á elección del visitante.

*Condiciones para ganar estas indulgencias.*—1<sup>a</sup> confesarse y comulgar; la comunión puede hacerse el sábado anterior. 2<sup>a</sup>—visitar el altar ó imagen del Rosario. 3<sup>a</sup>—Orar allí un rato según la intención del Sumo Pontífice; basta rezar ó una decena del Rosario, ó 5 ó 7 Padre-Nuestros en cada visita; y 4<sup>a</sup> salir del templo para la repetición de cada visita.

Esta preciosa indulgencia suele llamarse en Europa y en algunos puntos de América el jubileo, el gran perdón del Rosario, concedido por san Pío V, en memoria del gran triunfo de Lepanto.

¡Cuántas ventajas espirituales podrían reportar los fieles, en especial las almas del purgatorio, cuánta utilidad á la Iglesia católica si todos los párrocos se esforzaran, en que todos los cofrades del Rosario cum-

plieran el domingo próximo con todos estos actos religiosos, alejando toda pompa profana y cuidaran de que se reanimaran el fervor religioso de los cofrades del Rosario!

Los cofrades que viven en los seminarios, colegios católicos, etc., pueden ganar todas estas indulgencias, visitando la capilla de su colegio, con tal que cumplan con las demás condiciones. Cuán útil fuera que todos los católicos, que aun no se han alistado á la cofradía del Rosario, se alistaran á ella, cosa que es tan fácil!

Todos los fieles pueden ganar una indulgencia plenaria, el día de la octava ó un día dentro de la octava, previas la confesión, comunión, etc.

*L. D. B. M. V. Regina Sacr. Rosarii honor, B. Dom. P. N. cœlitibus. omnib. Gloria.*

**SALVADOR ARGÜELLO ABOGADO HEREDIA.**

Oficina permanente.—Casa del Doctor don Policarpo Trejos.

**¡OJO! OJO!**

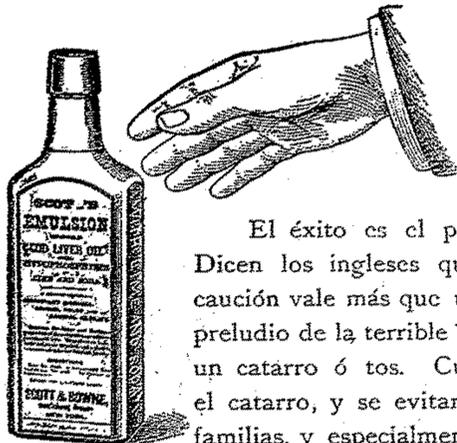
Todas las personas que quieran realizar ropa, sombreros, pañolones & & ya usados, diríjense á la que suscribe, quien se encarga de su venta, esquina que antes ocupó don Enrique Roig, cien varas del Mercado, Sur.

JOAQUINA TORRES.

**Matias Núñez,**

ofrece al público sus servicios para obras de Carpintería y Ebanistería, las que ejecutará con esmero y exactitud. Ha establecido su Taller en la calle 22, nº 52, frente al Teatro nuevo. También ofrece maderas listas, de buena calidad, como tablas, tabloncillos, alfajías, tablilla y toda clase de maderas de construcción.

**SE VENDE** una buena casa, con gran solar, 20 varas de frente por 50 de fondo, en punto céntrico de esta capital.—En esta Imprenta se dará razón.



**Siempre á Mano.**

El éxito es el premio de la vigilancia. Dicen los ingleses que "una onza de precaución vale más que una libra de cura." El prelude de la terrible Tísis es frecuentemente un catarro ó tos. Cúrese la tos, deténgase el catarro, y se evitará la Tísis. Todas las familias, y especialmente las que viven fuera de poblado, deben tener siempre á mano la

**Emulsion de Scott**

para evitar y curar la Tísis, Escrófula, Anemia, Extenuación, Debilidad General, Catarros y Resfriados. Esta medicina produce fuerzas y crea carnes. La legítima lleva en la cubierta la etiqueta del hombre con el bacalao á cuestas. De venta en todas las Farmacias y Droguerías.

SCOTT y BOWNE, Químicos, Nueva York.

**AL COMERCIO.**

Desde esta fecha ponemos á disposición del público y muy especialmente de nuestros clientes, la Agencia en Puntarenas. Ofrecemos la mayor actividad y buen servicio.

El señor don Julio Lassus, encargado para representarnos en aquel Puerto, recibirá con gusto las órdenes que se le comuniquen.

San José, Octubre 1<sup>o</sup> de 1895.

*Felipe J. Alvarado & C<sup>o</sup>*

**La Pastelería Francesa**

Acaba de recibir un completo surtido de vino francés en cajas y barriles; y se expenden á precios sin competencia.

Tosteles y confites gran surtido, siempre renovado. Cantina bien surtida.

*F. Laporte*

**CÁPSULAS DE Quinina de Pelletier ó de las 3 Marcas**

ADOPTADA por todos los médicos, en razón de su eficacia, contra Jaquecas, Neuralgias, Fiebres intermitentes y palúdicas, Gota, Reumatismo, Lumbago, fatiga corporal, falta de energía. Soberanas para detener el estado febril de un resfriado ó una enfermedad en su principio. Una cápsula representa una copa de Quina. Más solubles, más fáciles de tomar que las píldoras y grageas, han resuelto el problema de la Quinina barata. Frascos de 10, 20, 100 cápsulas.

En PARIS, 8, rue Vivienne y en todas las Farmacias.

**SÈVE PECTORALE**

Le Sirop de Sève de pin maritime de Lagasse populaire depuis 30 ans, est le seul préparé avec la véritable Sève de Pin, obtenue par injection des bois; il guérit les rhumes, toux, gripes, catarrhes, bronchites, maux de gorge, enrôlements.

Dépôt: Toutes Pharmacies.

**Perlas de Pepsina pura DIALISADA de CHAPOTEAUT**

Farmacéutico de 1<sup>a</sup> Clase, en Paris

Dos perlas, tomadas después de comer, bastan para asegurar en un cuarto de hora la digestión de los alimentos, y disipar las Jaquecas, Dolores de Cabeza, Bostezos y Somnolencia, consecuencias de mala digestión. Como garantía cada cápsula lleva impreso en negro el nombre: PARIS, 8, Rue Vivienne.

**¡EFICACIA! ¡SEGURIDAD!**

EL SANDALO MIDY, muy popular entre los jóvenes, suprime el cópula, la cubeba y las inyecciones. Cura los flujos en 48 horas. Muy eficaz en las enfermedades de la vejiga, torna claros los orines más turbios. Cada cápsula lleva impreso en negro el nombre: MIDY

PARIS, 8, rue Vivienne y en las principales farmacias.

**ASMA - OPRESION**

Los Cigarrillos Indios de Grimault y C<sup>o</sup> son el remedio más eficaz que se conoce contra el Asma, la Opresión, el Insomnio, el Catarro, y para facilitar la Expectoraçión.

En PARIS, 8, rue Vivienne y en todas las farmacias.

**NUEVOS PERFUMES PARA EL PAÑUELO DE RIGAUD y C<sup>o</sup>**

PERFUMES DE LAS CORTES de España, Grecia y Holanda

ESENCIA: Lavanda, Ylang Ylang, Néro de Indes, Sándalo, Yedra, etc.

EXTRACTO: Graciosa, Peau d'Espagne, Bouquet Royal, Reseda, Muguet des Bois.

JABONES Y POLVOS DE ARROZ A LOS MISMOS OLORES

8, rue Vivienne, 8, PARIS.

**CARNE, HIERRO y QUINA**  
El Alimento más fortificante unido a los Tónicos más reparadores.

**VINO FERRUGINOSO AROUD**

Y CON TODOS LOS PRINCIPIOS NUTRITIVOS DE LA CARNE

**CARNE, HIERRO y QUINA!** Diez años de éxito continuado y las afirmaciones de todas las eminencias médicas prueban que esta asociación de la Carne, el Hierro y la Quina es el reparador más energético que se conoce para curar: la Clorosis, la Anemia, las Menstruaciones dolorosas, el Impobrecimiento y la Alteración de la Sangre, el Esquistosoma, las Afecciones escrofílicas y escrofíticas, etc. El Vino Ferruginoso de Aroud es, en efecto, el único que reúne todo lo que enlaza y fortalece los órganos: regulariza, coordina y aumenta considerablemente las fuerzas e infunde a la sangre empalmeada y descolorida: el Vigor, la Coloración y la Energía vital.

Por mayor, en París, en casa de J. FERRÉ, Farmacéutico, 102, rue Richelieu, Succesor de AROUD.  
SE VENDE EN TODAS LAS PRINCIPALES BOTICAS.

**EXIJASE** el nombre y la firma **AROUD**

**GOTA y REUMATISMOS**

**Curación** por el LICOR y las PILDORAS del Dr. Laville.  
El LICOR se emplea en el estado líquido; las PILDORAS, en el estado crónico.  
Ver Hoja: F. COMAR, 23, rue Saint-Claude, PARIS.  
Venta en todas las Farmacias y Droguerías. — Remítase gratis un Folleto explicativo.  
Exíjase el Sello del Gobierno Francés y esta Firma:

**JARABE DE DIGITAL DE LABELONYE**

Empleado con gran éxito desde hace ya más de treinta años por los Facultativos de todas las Naciones contra las diversas afecciones del corazón, contra la Hidropesía, las Aneurismas nerviosos, el Corrotillo, el Asma y contra todos los desórdenes de la circulación.

**ERGOTINA y GRAGEAS DE ERGOTINA**  
de BONJEAN

(Premiadas con una Medalla de Oro por la Sociedad Farmacéutica de París)

La solución de Ergotina de Bonjean constituye uno de los mejores homeostáticos que se conocen. Las Grageas de Ergotina de Bonjean se emplean para facilitar las alumbramientos y cortar las hemorragias de todo género.

Depósito general: LABELONYE, calle de Aboukir, n° 99, en París  
Y en las principales Farmacias de todas ciudades

Las Personas que conocen las **PILDORAS DEL DOCTOR DEHAUT** DE PARIS

no titubean en purgarse, cuando lo necesitan. No temen el asco ni el cansancio, porque, contra lo que sucede con los demás purgantes, este no obra bien sino cuando se toma con buenos alimentos y bebidas fortificantes, cual el vino, el café, el té. Cada cual escoge, para purgarse, la hora y la comida que mas le conviene, según sus ocupaciones. Como el cansancio que la purga ocasiona queda completamente anulado por el efecto de la buena alimentación empleada, uno se decide fácilmente a volver a empezar cuantas veces sea necesario.

**POBREZA DE LA SANGRE**  
FIEBRES, ENFERMEDADES NERVIOSAS

**VINO de BELLINI con Quina é Columbo**

DIPLOMA DE MÉRITO EN VIENNA (AUSTRIA).

Este VINO fortificante, febrífugo, antinervioso, cura las Afecciones escrofílicas, Fiebres, Nervosas, Palidez, y regulariza la Circulación de la sangre; conviene especialmente a los niños, a las señoras delicadas, y a las personas debilitadas por la edad, las enfermedades ó los excesos.

Dr. Adh. DETHAN, en París, y en todos depósitos de remedios franceses en España. — Precio: 24 r.

**GARGANT... VOZ, BOCA**  
PASTILLAS de DETHAN

MEDALLAS DE MÉRITO EN PARIS, LONDRA, PORTO.

Recomendadas contra los Maes de la Garganta, Extinciones de la voz, inflamaciones de la boca. Efectos perniciosos del Mercurio, Irritación que produce el Tabaco, y especialmente a las Señoras PREVICADORES, ABOGADOS, PROFESORES y CANTORES para facilitar la Emisión de la Voz.

Dr. Adh. DETHAN, en París, y en todos depósitos de remedios franceses en España. — Precio: 12 r.

Todos estos medicamentos se hallan de venta en la **BOTICA FRANCESA.**

**AVISO.**

Tengo el gusto de avisar á mis clientes y al público que acabo de recibir las tan acreditadas

**Pailas de hierro**

conocidas como de las de mejor calidad importadas hasta el día.

También se está renovando constantemente el surtido de vinos puros, de los que encontrará siempre el consumidor venta al por mayor y menudeo.

Especialidad en vinos de

Priorato para mesa y

Cartuja para consagrar.

**Luis Arce.**

**¡Consérvese la Salud!!**

**MAGNESIA DE SAL-FRUTAS.**

EL SALINO HIGIÉNICO DE HUNSTOCK.

Efervescente. Antibilioso. Purgante.

El mejor Aperitivo y Regulador del Hígado, Estómago, Riñones, Bazo é Intestinos.

CURA RADICALMENTE: Constipación, Indigestión, Gastralgia, Jaqueca, Cólicos, Mareo, Disenteria biliosa, Catarro de la Vejiga, &c., &c., &c.

ES EL GRAN REMEDIO Y PROFILÁTICO DE LOS TRÓPICOS.

Frascos grandes y pequeños en todas las Boticas.



**LA CONTRADOLINA.**

Recetado por la Facultad de Medicina, como único remedio seguro para curar Reumatismo, Gota y todos los dolores Nerviosos, Musculares y Cerebrales, y para las penosas irregularidades del Período Menstruo. DÓSIIS de 25 á 50 CENTÍGRAMOS.

**HEADLINE**

El incomparable Remedio para la **Influenza, Jaquecas, Neuralgia, Hemicrania,** y todas clases de **Dolores de Cabeza.**

UNA CURA INMEDIATA. — ¡NUNCA FALTA!  
De venta en todas las Boticas.

**¡Uvas! ¡Uvas!**

**VENDO SARMIENTOS**

á toda persona que desee

obtener matas de uvas, puede dirigirse á la

Carpintería y venta de ataúdes

de **PEDRO SUÑOL,**

CALLE DE LA MERCED

ó sea, 19, Sur, número 251, donde encontrará Sarmientos de la Parra que da uvas acreditadas.

Precio: \$ 2-00 el Sarmiento; al que compre de 6 para arriba, se le hace un descuento del 15%; daré instrucciones del modo que los cultivo, permitiéndoles ver las que cultivo.

**Azucar**

Mi acreditada marca

**"AZUCAR DE FAMILIA"**

se encuentra de venta en "LA MASCOTA", establecimiento de los señores Esquivel y Cañas, únicos agentes en esta Capital. — Los precios al contado, por ahora, son:

\$ 18 qql., por el 1.a superior  
" 16 " " 2.a bueno  
" 13 " " 3.a "

A los mismos precios ofrezco venderlo puesto en Limón ó en cualquier punto de la línea entre ese puerto y Aiajuela.—Las órdenes pueden dirigirse á esta ciudad ó á Juan Viñas.

*Federico Tinoco.*

NOTA.—Siendo mi Azúcar acabado de elaborar es de muy buena clase, bien seco y sin fermento.

**Almácigo de Café.**

Siendo la mejor época para formar haciendas entre Cartago y Santa Clara, los meses de Noviembre y Diciembre, ofrezco vender

**muy buen almácigo de café á \$ 75**

el mil de matas, dándolas arrancadas, envueltas y puestas en el carro, en la estación de Juan Viñas.

San José, Setiembre 22 de 1895.

FEDERICO TINOCO.

**FUERZA DE 25 CABALLOS**

Habiendo comprado á Mr. Keith la gran máquina de vapor que tenía en "LA GLORIA", ofrezco vender

**por menos de la mitad de su valor**

la portátil y muy buena que tengo en el mismo lugar y que me manejaba toda mi maquinaria.

Dicha máquina es de muy facil transporte, por estar montada sobre ruedas, y sus fabricantes son los Sres. Marshall & Co. de Londres.

FEDERICO TINOCO.

**SE VENDE**

un potrero de diez manzanas, situado en el distrito de Mata de Plátano, de Guadalupe, con buena agua, pues está cruzado por el rio Torres, y es propio para cría ó lechería. Para precio y condiciones entenderse con Pío Blanco ó José María Porras en Guadalupe.